



Stellenbosch

UNIVERSITY
IYUNIVESITHI
UNIVERSITEIT

Division for Research Development (DRD) |
Afdeling Navorsingsontwikkeling (ANO)

15 September 2023

Aan: Alle Dekane/Departementele Voorsitters/Hoofde en Direkteure

Jaarlikse Opname van 2023-Navorsingspublikasie-uitsette

1. Die jaarlikse opname van die navorsingspublikasie-uitsette vir die 2023 uitsetjaar vind weereens plaas via die sg “Research Administration” (RA) navorsingsinligtingstelsel*. Hierdie stelsel is nou oop vir vaslegging van die 2023-navorsingspublikasie-uitsette en alle RA-gebruikers is hiervan in kennis gestel.
2. Daar word ’n vriendelike beroep op departementele voorsitters gedoen om hulself te vergewis van die reëls en riglyne van navorsingsuitsette wat vir subsidie voorgelê word. (Sien Addendum B, vir verdere inligting.)
3. In samehang met bogenoemde paragraaf, word daar volgens nuwe voorskrifte van die Departement van Hoër Onderwys en Opleiding van departementele voorsitters verwag om ’n **kontrolelys** te onderteken sover dit navorsingsuitsette betref wat vir subsidie voorgelê word (sien Addendum A vir meer besonderhede in dié verband.) Die onus rus dus op voorsitters om teverseker dat alle navorsingsuitsette wat vir subsidie voorgelê word, aan hierdie vereistes voldoen. Daar is voorts geen waarborg dat onvolledige inligting opgevolg sal word nie en gevolglik kan dit tot ’n verlies aan subsidie vir beide u departement en die US lei.
4. Neem asseblief kennis daarvan dat **slegs elektroniese kopieë** van publikasies en hul ondersteunende dokumente ingedien moet word indien dit vir subsidie voorgelê word, soos vereis deur DHOO.
5. Alle inligting wat gerapporteer word, moet deeglik geproeflees word – inligting wat nie in die korrekte formaat gerapporteer word nie, sal nie noodwendig in die Navorsingsverslag weerspieël word nie.
6. Die sluitingsdatum vir die inhandiging van die 2023-navorsingspublikasie-uitsette is **Maandag 22 Januarie 2024**.

*Die RA is ’n webgebaseerde databasisstelsel waartoe ’n kontakpersoon in elke departement/afdeling/sentrum/buro tans toegang het – Hierdie persoon is vervolgens verantwoordelik wees vir die vaslegging van hul betrokke departement/afdeling/sentrum/buro se navorsingsuitsette.



Stellenbosch

UNIVERSITY
IYUNIVESITHI
UNIVERSITEIT

Division for Research Development (DRD) |
Afdeling Navorsingsontwikkeling (ANO)

| <u>Kontakbesonderhede:</u> | |
|--|---|
| Navorsingsuitsette en DHOO beleid in die algemeen | Daléne Pieterse RW Wilcocks Gebou, Kamer 2048 Tel: 021 808 3557 e-pos: mver@sun.ac.za |
| Gebruik van Research Administration (RA) stelsel | Felicia McDonald RW Wilcocks Gebou, Kamer 2048 Tel: 021 808 2581 e-pos: fmcDonald@sun.ac.za |
| Gebruik van Research Administration (RA) stelsel | Whitney Prins RW Wilcocks Gebou, Kamer 2048 Tel: 021 808 9971 e-pos: whitney@sun.ac.za |

Met vriendelike groete

Dr Therina Theron

Senior Direkteur: Navorsing & Innovasie



Stellenbosch
UNIVERSITY
IYUNIVESITHI
UNIVERSITEIT

forward together
sonke siya phambili
saam vorentoe

Navorsingspublikasie-uitsette

2023

Addendum A: Kontrole Lys

Tik in die Departement/Afdeling/Sentrum/Instituutnaam

LYS VAN VORMS WAT INGEDIEN MOET WORD:

Onderstaande vorms moet voltooi, onderteken en by die Navorsingskantoor ingehandig word óf per e-pos aan Felicia Mc Donald by fmcdonald@sun.ac.za, gestuur word, nie later as **Maandag 22 Januarie 2024**.

Die indiening vir subsidie moet vergesel wees deur die drie ondertekende dokumente.

1. **“Jaarverslag”** verkrygbaar op die RA by Reports/ Reports Master/ 2023 < Select> / Kliek op Select/ Annual Research Report
2. **die subsidieverslag**, verkrygbaar op die RA by Reports/ Reports Master/ 2023 < Select> / Kliek op select / Report on subsidies by department, asook
3. **Addendum A: die Kontrolelys (aangeheg in e-pos)**

DOKUMENT LYS:

Die doel van die Kontrole Lys is om te verseker dat alle ondersteunende materiaal vir die navorsingspublikasie uitsette wat vir subsidie aan die DHOO ingevoer is, op die elektroniese stelsel, opgelaa is.

- Voltooi slegs die relevante kategorieë op die kontrole lys.
- Kontroleer en merk die toepaslike blokkie as die ondersteunende materiaal vir elk van die navorsingspublikasie uitsette, soos wat dit op die subsidieverslag voorkom, vir die spesifieke kategorie, op die elektroniese stelsel opgelaa is.
- Dui by die “Opmerkingsblokkie” aan as die ondersteunende materiaal vir een van die navorsingspublikasie uitsette, nie met indiening opgelaa is nie.

LET ASB OP: AL DIE INLIGTING WAT HIERONDER VERSOEK WORD, IS VERPLIGTEND.

Indien ‘n uitset vir subsidie ingedien word, moet al die relevante inligting soos hieronder versoek, ingedien word anders sal die publikasie nie oorweeg word vir subsidiedoeleindes nie.

Artikels in Geakkrediteerde Vaktydskrifte

| | | | Opmerkings |
|--------------------------|----|--|------------|
| <input type="checkbox"/> | 1. | Ek het 'n elektroniese kopie van die finale weergawe van die volledige artikel opgelaaai. | |
| <input type="checkbox"/> | 2. | Die volledige naam van die tydskrif , titel van die artikel, volume nommer , publikasiejaar , bladsynommers of artikel ID nommer , name van outeurs met hul affiliasie is op die bladsye ingedien. | |
| <input type="checkbox"/> | 3. | Publikasiejaar is 2023 (indien 2022, sien punt 4 hieronder). Geen vroeë (online/ ahead of print) publikasies kan aanvaar word nie. | |
| <input type="checkbox"/> | 4. | Indien die publikasiejaar 2022 is, maak seker dat daar nie alreeds vir die publikasie ge-eis is nie. Indien nie, handig 'n amptelike ondertekende verklaring wat die rede vir die laat voorlegging aandui . Die enigste aanvaarbare rede vir laat voorleggings is wanneer die publikasie laat verskyn het. | |
| <input type="checkbox"/> | 5. | In gevalle waar die US affiliasie van die outeur op die artikel ontbreek , is 'n amptelike brief van die voorsitter van die departement of van die studieleier in gevalle van nagraadse studente of van Menslike Hulpbronne vir personeel , of die relevante aanstellingsbrief vir navorsingsgenote ingesluit wat die outeur se US affiliasie tydens die skryf van die artikel, bevestig en op die elektroniese stelsel opgelaaai. | |
| <input type="checkbox"/> | 6. | Die publikasie is 'n volwaardige, vollengte, oorspronklike navorsingsartikel en dit is nie alreeds elders gepubliseer nie . 'n hoofartikel ("editorial"), briewe aan die redakteur, blote rapportering van 'n gevallestudie ("case report"), resensies van boeke, vakkundige nuus en mededelings, huldeblyke en verslae oor konferensies of simposia wat gepubliseer is in geakkrediteerde joernale, kwalifiseer nie vir subsidie nie. | |

Boeke en Hoofstukke in Boeke

| | | | Opmerkings |
|---|-----|--|------------|
| | 1. | Ek het die volledige elektroniese boek van die finale druk ingehandig. | |
| □ | 1.1 | Vir boeke , het ek die volledige boek as 'n elektroniese kopie op die elektroniese stelsel opgelaa. <i>Boeke wat slegs in harde kopie beskikbaar is moet ingeskandeer word.</i> | |
| □ | 1.2 | Vir geredigeerde boeke het ek 'n elektroniese kopie van die volledige boek, vir dié geredigeerde boeke wie se kopiereg dit toelaat óf die dele soos hieronder aangedui, op die elektroniese stelsel opgelaa. Voorblad; Afdrukbladsy wat die kopiereg datum, ISBN, uitgewer en die redakteurs wys; Volledige inhoudsopgawe; Voorwoord/Erkenning/ Inleiding; Outeurslys; Eisende hoofstuk(ke) en die agterblad van die boek. | |
| □ | 2. | Publikasiedatum is 2023 en dit is in die boek aangedui. Indien die publikasiejaar 2022 is, <i>maak seker dat daar nie alreeds vir die publikasie ge-eis is nie</i> . Indien nie, laai op die elektroniese stelsel 'n ondertekende verklaring wat die rede vir die laat voorlegging aandui. Die enigste aanvaarbare rede vir laat voorleggings is wanneer die publikasie laat verskyn het. | |
| □ | 3 | 'n Brief vanaf die uitgewer met die gedetailleerde besonderhede van die eweknie-evalueringproses VOOR publikasie is op die elektroniese stelsel opgelaa en die volgende aspekte is duidelik aangedui: 3.1 Die eweknie-evaluering het op die volledige manuskrip plaasgevind en nie net op die voorstel nie. 3.2 Die bewys van eweknie-evaluering bevat die gedetailleerde besonderhede van die proses en is nie bloot 'n verklaring dat eweknie-evaluering voor publikasie plaasgevind het nie. | |

| | | | |
|---|---|--|--|
| | | <p>3.3 Indien 'n redakteur ook 'n hoofstuk in 'n boek het moet die uitgewer duidelik aandui of die eweknie-evaluering van dié hoofstuk(ke) onafhanklik plaasgevind het en dat die redakteurs nie betrokke was by die eweknie-evalueringsproses nie.</p> <p>3.4 Die keurders moet onafhanklik van die eisende instituut wees. Die redakteurs van die boek mag nie optree as keurders nie.</p> <p>3.5. Template mag nie gebruik word nie</p> <p>(In die verlede het ons verklarings vanaf verskillende uitgewers wat presies dieselfde bewoording omtrent die eweknie-evalueringsproses, gegee het.)</p> | |
| □ | 4 | <p>'n Geskrewe Verklaring/Motivering (maksimum 500 woorde) deur die outeur (boek) of algemene redakteur (hoofstuk in boeke) is op die elektroniese stelsel opgelaa.</p> <p>Die verklaring adresseer die volgende:</p> <p>4.1 Die unieke bydrae wat die publikasie tot die bestaande kennis maak. Dit moet duidelik aangedui word dat die boek of hoofstuk in boek waarvoor subsidie ge-eis word, oorspronklike navorsing is wat nuwe ontwikkelinge binne die spesifieke vakdissipline meebring.</p> <p>4.2 As deel van die navorsingsbewys moet 'n ondubbelsinnige verklaring ingedien word dat geen deel van die werk gekopieer is of voorheen gepubliseer is nie.</p> <p>4.3 Die teikenmark moet aangedui word. As die inligting alreeds in die publikasie aangedui is, merk dit duidelik in die publikasie of gee die verwysing in die navorsingsbewys</p> | |
| □ | 5 | <p>Die naam van die outeur met sy US affiliasie verskyn in die boek.</p> <p>In gevalle waar die US affiliasie van die outeur in die boek ontbreek, is 'n amptelike brief van die studieleier in gevalle van nagraadse studente of van Menslike Hulpbronne vir personeel, of die relevante aanstellingsbrief vir navorsingsgenote ingesluit wat die outeur se US affiliasie tydens die skryf van die artikel, op die elektroniese stelsel opgelaa.</p> | |

| | | | |
|---|---|---|--|
| □ | 6 | ‘n Minimum van 1 bladsy Engelse opsomming van die boek/ hoofstuk in die boek, is op die elektroniese stelsel opgelaaï indien die boek nie in Engels geskryf is nie. | |
| □ | 7 | Die lengte van die boek is ‘n minimum van 60 bladsye (verwysings, bibliografieë en addendums is uitgesluit) | |
| □ | 8 | Die publikasie is die resultaat van <i>oorspronklike navorsing</i> en daar is nie reeds elders in ander formaat subsidie hiervoor geëis nie. | |
| □ | 9 | Boeke met meer as een uitgawe, waarvoor vir die voorafgaande uitgawe alreeds subsidie ontvang het, moet vergesel wees van die vorige uitgawe(s) waarvoor subsidie toegeken is asook ‘n skriftelike motivering waarin duidelik aangetoon word tot watter mate hierdie nuwe werk is. <i>Sluit die motivering by die geskrewe motivering in.</i> | |

Verrigtinge Internasionaal en - Nasionaal

| | | Opmerkings |
|--------------------------|----|--|
| <input type="checkbox"/> | 1. | <p>Ek het die volledige verrigting en of die relevante dele, soos hieronder aangedui, op die elektroniese stelsel gelaai.</p> <p>1.1. voorblad (wat die konferensietitel wys),</p> <p>1.2. indeksbladsy wat die redakteur(s), ISBN en publikasiejaar wys,</p> <p>1.3. volledige inhoudsopgawe</p> <p>1.4. Inleiding/ Voorwoord of verwelkoming</p> <p>1.5. Redaksionele komitee en of organiseringskomitee-lede met elk se affiliasie</p> <p>1.6. volledige elektroniese kopie van die US bydrae(s)</p> <p>1.7. Outeurslys, indien van toepassing</p> |
| <input type="checkbox"/> | 2. | <p>Publikasiedatum is 2023</p> <p>Indien die publikasiejaar 2022 is, maak seker dat daar nie voorheen vir die publikasie ge-eis is nie. Indien nie, laai op die elektroniese stelsel 'n ondertekende verklaring wat die rede vir die laat voorlegging aandui.</p> |
| <input type="checkbox"/> | 3. | <p>'n Brief vanaf die kongresorganiseerder of redakteur wat die volledige eweknie-ewaueringsproses in soveel moontlik detail voor publikasie verduidelik is op die elektroniese stelsel gelaai.</p> <p>Die volgende apekte is duidelik en ondubbelsinnig uiteengesit:</p> <p>3.1 die referaat is deur proses van eweknie-evaluering voor publikasie deur onafhanklike keurders gedoen en die proses was beslissend vir die insluiting in die verrigting.</p> <p>3.2 Die vollengte referaat was voor publikasie ge-evalueer deur die keurders en nie net die abstrak van die referaat nie.</p> <p>3.3 Die kriteria wat gebruik was vir die eweknie-evaluering, die aantal keurders, die aantal referate voorgelê vir eweknie-evaluering asook die aantal referate wat goedgekeur en afgekeur is, moet aangedui word.</p> <p>3.4 Terugvoer van eweknie-evalueerders en/of evalueringsverslae word ook ingedien</p> <p>3.5 Template mag nie gebruik word nie</p> |

Alle ondersteunende materiaal moet in Engels wees.

| | | | |
|--------------------------|---|--|--|
| | | (In die verlede het ons verklarings vanaf verskillende uitgewers wat presies dieselfde bewoording omtrent die eweknie-evalueringsproses, gegee het.) | |
| <input type="checkbox"/> | 4 | Affiliase van outeurs word aangetoon in publikasie. In gevalle waar die US affiliasie van die outeur in die publikasie ontbreek, is 'n amptelike brief van die studieleier in gevalle van nagraadse studente of van Menslike Hulpbronne vir personeel, of die relevante aanstellingsbrief vir navorsingsgenote ingesluit wat die outeur se US affiliasie tydens die skryf van die artikel bevestig, op die elektroniese stelsel opgelaa het. | |
| <input type="checkbox"/> | 5 | 'n Abstrak in Engels van die referaat word voorsien as die kongresbundel nie in Engels gepubliseer is nie. | |
| <input type="checkbox"/> | 6 | Die teikenmark is akademiese eweknieë. | |
| <input type="checkbox"/> | 7 | Die kongresorganiseerder of die redakteur van die kongresverrigting verklaar in 'n brief dat 60% en meer van die outeurs van multi-institusionele afkoms is indien die inligting nie in die bundel gedruk is nie. (Hierdie is slegs van toepassing op plaaslike kongresverrigtinge.) | |
| <input type="checkbox"/> | 8 | Die publikasie is die resultaat van oorspronklike navorsing en daar is nie reeds elders in ander formaat subsidie hiervoor geëis nie. | |

Die ondergetekende verklaar in soverre hulle kennis neem dat:

Alle outeurs vir wie subsidie ge-eis word onder u departement se naam, is óf permanente óf tydelike óf afgetrede personeel, óf voor- of nagraadse studente, óf postdoks, óf buitengewone aanstellings, óf navorsingsgenote by die Universiteit Stellenbosch.

Alle publikasies wat voorgelê word vir subsidie, hou streng by alle etiese beginsels

Merk asseblief die blokkies indien daar aan hierdie verklarings voldoen is.

**DEPARTEMENTELE VOORSITTER /
DIREKTEUR**

Naam en Van

Handtekening

Datum: _____

**RA GEBRUIKER (Verantwoordelike
Persoon in Departement)**

Naam en Van

Handtekening

Datum: _____

ADDENDUM B:

Riglyne vir Opgawe van 2023 Navorsingspublikasie-uitsette

Algemeen

Die inligting wat jaarliks gerapporteer word tydens die opname van navorsingspublikasie-uitsette word eerstens gedoen ter indiening van subsidie by die Departement van Hoër Onderwys en Opleiding (DHOO) en tweedens vir die doeleindes van die jaarlikse Navorsingsverslag van die Universiteit Stellenbosch.

Abstrakte in geakkrediteerde joernale, bydraes in populêre tydskrifte, blogs, kongresabstrakte, plakkate en redaksionele boeke word nie in die navorsingsverslag ingesluit nie en moet gevolglik nie gerapporteer word op die Research Administrative (RA) stelsel nie.

Die twee kategorieë is as volg (die term soos dit voorkom in die RA stelsel word telkens tussen hakies voorsien):

| Kategorieë van navorsingsuitsette wat vir subsidie kwalifiseer | Kategorieë van navorsingsuitsette wat nie vir subsidie kwalifiseer nie (maw nie subsidie-draende navorsingsuitsette) |
|---|---|
| *Vaktydskrifartikels in geakkrediteerde joernale (<i>Journal articles (Subsidised)</i>) | Vaktydskrifartikels in nie-geakkrediteerde joernale (<i>Journal articles (non-subsidised)</i>) |
| *Gepubliseerde verrigtinge: internasionale vakkongresse (<i>Proceedings International</i>) | Gepubliseerde verrigtinge: internasionale vakkongresse (<i>Proceedings International</i>) wat nie voldoen aan DHOO kriteria |
| *Gepubliseerde verrigtinge: nasionale vakkongresse (<i>Proceedings National</i>) | Gepubliseerde verrigtinge: nasionale vakkongresse (<i>Proceedings National</i>) wat nie voldoen aan DHOO kriteria |
| *Boeke (<i>Books</i>) | Boeke (<i>Books</i>) wat nie voldoen aan DHOO kriteria |
| *Hoofstukke in boeke (<i>Chapters in books</i>) | Hoofstukke in boeke (<i>Chapters in books</i>) wat nie voldoen aan DHOO kriteria |
| Kreatiewe Werke (<i>Creative Works</i>) Navorsers het nou die geleentheid om hulle kreatiewe uitsette in te dien by die DHOO vir formele erkenning en subsidie-doeleindes. Die indiening geskied apart van die navorsingspublikasie uitsette opname. Kliek hier vir meer inligting. | Verslae (<i>Research Reports</i>) |

RA GEBRUIKERS MOET ASSEBLIEF OP DIE VOLGENDE LET:

Indien 'n publikasie in die kategorieë kongresverrigtinge en boeke/hoofstukke in boeke vir subsidie voorgelê word, moet dit op die RA stelsel so aangetoon word en dit word gedoen deur die veld **“Subsidy requested”** af te merk. Indien hierdie veld *nie afgemerkt is nie*, word aanvaar dat die publikasie slegs vir die doeleindes van die Navorsingsverslag gerapporteer word en daar dus nie aansoek vir subsidie gedoen word nie.

Let asseblief dat, indien 'n publikasie vir subsidie voorgelê word (maw “Subsidy requested” afgemerkt is) **alle stawende dokumentasie soos hieronder uiteengesit, ingedien moet word**. Geen publikasie kan suksesvol voorgelê word sonder hierdie dokumentasie nie.

Die DHOO het alle instellings versoek om elektroniese kopieë van die navorsingspublikasie-uitsette met hul ondersteunende dokumente in te dien. Die elektroniese kopieë kan as pdf's vir elk van die dokument tipe op die elektroniese stelsel opgelaaai word. “Word” dokumente moet as PDF's gestoor word alvorens dit op die stelsel opgelaaai word. As die publikasie van die navorsingsuitset slegs in **harde kopie beskikbaar** is, vir *geredigeerde boeke en kongresverrigtinge*, moet die relevante dele soos vervat in Addendum A /Kontrole lys ingeskandeer word en op die elektroniese stelsel opgelaaai word, vir *boeke (monografieë)* wat slegs as harde kopie gedruk is moet die volledige publikasie in geskandeer word en op die elektroniese stelsel opgelaaai word.

Jaarlikse voorlegging van Navorsingspublikasie-uitsette aan die Departement van Hoër Onderwys en Opleiding

Die Departement van Hoër Onderwys en Opleiding gee slegs subsidie aan navorsers/outeurs wat formeel geaffilieer is aan die betrokke instansie. Geaffileerde outeurs kan omskryf word as akademiese- of navorsingpersoneel, ingeskrewe studente, navorsingsgenote, navorsingsgenote (spesiale aanstellings), buitengewone aanstellings en afgetrede akademici. Die affiliasie van die outeur op die publikasie moet ooreenstem met dié van die instansie wat subsidie eis.

In gevalle waar die US affiliasie van die outeur op die publikasie ontbreek moet 'n bevestigingsbrief of aanstellingsbrief van die afdeling *Menslike Hulpbronne* of 'n motivering van die studieleier/promotor (in geval van nagraadse studente) saam met die eis vir subsidie ingedien word.

Neem asseblief kennis dat **onderstaande kriteria** in die subsidiedraende kategorieë slegs van toepassing is op navorsingsuitsette wat vir **subsidie voorgelê** is maw dit is nie van toepassing op uitsette wat slegs vir rapporteringsdoeleindes in die jaarlikse Navorsingsverslag gerapporteer word nie.

Vaktydskrifartikels in geakkrediteerde joernale

Sluit in oorspronklike navorsingsartikels, oorspronklike navorsingsbriewe en oorsigartikels vir die vakspecialis wat eweknie-evaluering voor publikasie ondergaan het, in 'n geakkrediteerde vaktydskrif in.

US outeurs wat deel uit maak van 'n **navorsingsgroep** in geakkrediteerde joernale, en nie van die hoofouteurs nie, kan nie vir subsidie in ag gebring word nie.

Uitgesonder is: hoofartikel ("editorial"), gewone abstrakte ("abstracts"), gevallestudies, gidse ("guidelines"), briewe aan die redakteur, resensies van boeke, vakkundige nuus en mededelings, huldeblyke en verslae oor konferensies en simposia. Hierdie uitsonderings geld al is dit in 'n geakkrediteerde vaktydskrif gepubliseer.

Die **lys van geakkrediteerde joernale kan in Excel formaat** gevind word op ons webblad onder "Geakkrediteerde Joernale" by

<https://shorturl.at/egmR2>

Direkte skakels na sommige van die geakkrediteerde indekse kan ook as volg gevind word:

- **Clarivate Analytics/ Core Web of Science/Thomson Reuters ISI** (“Institute for Scientific Information”) indekse
 ‘Science Citation Index Expanded’
 ‘Social Sciences Citation Index’
 ‘Arts & Humanities Citation Index’
<https://mjl.clarivate.com/home>
Let asb op die volgende wanneer daar na ’n joernaal gesoek word op die Thomson/Reuters webblad: Joernale wat op die sg Master List voorkom, is nie noodwendig geakkrediteer nie; slegs die joernale wat op die 3 indekse van ISI Web of Science voorkom nl Science Citation Indeks, Arts & Humanities Citation Index en Social Sciences Citation Index, word as geakkrediteer erken. Die Emerging Science Citation indeks is nie geakkrediteer nie.
- **IBSS (“International Bibliography of the Social Sciences”)**
<https://www.proquest.com/databases/publicationbrowse?accountid=14049>
- ‘n Plaaslike lys van joernale wat deur die Departement van Hoër Onderwys & Opleiding onderhou word
<https://rb.gy/jpw74>
- **Noorweegse Lys**
https://kanalregister.hkdir.no/publiseringskanaler/Forside.action?request_locale=en
- **ScieLO SA**
http://www.scielo.org.za/scielo.php?script=sci_alphabetic&lng=en&nrm=iso
- **Scopus**
<https://www.scopus.com/sources.uri?zone=TopNavBar&origin=searchbasic>
- **DOAJ**
<https://doaj.org/>

Watter inligting moet die aansoek vergesel?

Kopieë van die volledige finaal gepubliseerde artikel waarop onderstaande inligting verskyn, moet op die elektroniese stelsel opgelaai word.

- Naam van die vaktydskrif
- Publikasiejaar van die uitgawe
- Volume en uitgawenommer indien van toepassing

- Bladsynommer of artikel ID nommer
- Name van outeurs met hul affiliasie

Uitdrukke van sommige databasisse bv PubMed is nie altyd voldoende nie aangesien dit slegs die abstrak van die artikel verskaf en ook nie die korrekte affiliasies van outeurs aantoon nie (dit gee in meeste gevalle net die affiliasie van die eerste outeur)

- Hierdie opname is slegs vir **2023**-navorsingsuitsette. Vaktydskrifartikels met 'n 2022 datum wat vir subsidiedoeleindes voorgelê word, moet vergesel wees van 'n **ondertekende skriftelike motivering** wat die rede vir die laat voorlegging verduidelik.
- Let asseblief op na die volgende bladsy vir voorbeelde van die formaat van die data waarin dit ingedien moet word.
- Vir toekomstige verwysing, let asseblief op dat "Universiteit Stellenbosch" is die korrekte weergawe in plaas van "Universiteit van Stellenbosch" wanneer die affiliasie vermeld word.

Gedrukte Vaktydskrifte: Artikel met opeenvolgende bladsynommers

The image shows a screenshot of a journal article page with several callouts pointing to specific information:

- Vaktydskrifittel:** Points to the journal title "Journal of Insect Conservation (2022) 26:477–489" and the DOI link "https://doi.org/10.1007/s10841-021-00330-x".
- Bladsynommer:** Points to the page number "477" in the journal title.
- Volume nommer:** Points to the volume number "26" in the journal title.
- Publikasiejaar:** Points to the year "2022" in the journal title.
- US affiliasie:** Points to the author's affiliation "Conservation Ecology and Entomology Department, Stellenbosch University, Private Bag X1, Matieland, Stellenbosch, South Africa".

Other visible text on the page includes "ORIGINAL PAPER", the article title "Small-scale traditional maize farming offers greater arthropod diversity value than conventional maize farming", authors "Nickson Erick Otieno^{1,2}, Shayne Martin J. ...², James Stephen Pryke²", and the abstract starting with "Abstract Global loss of natural areas for agriculture one of the most important drivers of the ...".

Subsidy Units (DHET):

Committee Approved?

Journal: Search String:

Were CAF Facilities used in generating data for this publication?
CAF?

Were HPC Facilities used in generating data for this publication?
HPC?

Page From (numerals only):

Page To (numerals only):

If the page numbers are larger than 32000 or they contain non-numeric characters (such as Roman Numerals)

Page Range:

Volume:

Issue Number:

Month/Season:

Elektroniese Vaktydskrifartikels met Artikel ID nummers

The screenshot shows the top portion of a ScienceDirect article page. Callouts point to the following elements:

- Vatydskrifitel:** The journal title "Science of the Total Environment".
- Aantal bladsye:** The page number "1 / 11".
- Volume:** The volume number "806".
- Publikasi jaar:** The year "(2022)".
- Artikel ID nommer:** The article ID "150806".
- Interne outeurs:** The authors "Rassim Khelifa^{a,b,*}, Hayat Mahdjoub^c, Michael J. Samways^d".

The article title is "Combined climatic and anthropogenic stress threaten resilience of important wetland sites in an arid region". The graphical abstract shows "Wetlands" at the center, surrounded by "Road", "Agriculture", "Climate change", "Pollution", and "Urbanization".

Journal: Science of the Total Environment / ISI/NOR/SCOP

Search String: Search

Were CAF Facilities used in generating data for this publication?

Were HPC Facilities used in generating data for this publication?

Page From (numerals only):

Page To (numerals only):

If the page numbers are larger than 32000 or they contain non-numeric characters (such as Roman Numerals) then use the Page Range text box instead.

Page Range: 150806, 11 pages

Volume: 806

Issue Number: Part 4

Month/Season:

Hoe word aansoek gedoen vir akkreditering van joernale?

Aansoek vir die akkreditering van **plaaslike** joernale moet via die Afdeling Navorsingsontwikkeling aan die Departement van Hoër Onderwys en Opleiding gedoen word.

Slegs Suid-Afrikaanse joernale wat aan die volgende kriteria voldoen mag aansoek vir akkreditering by DHOO:

- Die doel van die joernaal moet die disseminasie van oorspronklike navorsingsresultate wees en die inhoud moet hoë vlak onderrig, leer en navorsing in die betrokke veld ondersteun
- Artikels moet onderwerp word aan 'n proses van eweknie-evaluering
- 'n Minimum van 75% van bydraes in die joernaal moet van 'n verskeidenheid instellings afkomstig wees
- Die joernaal moet 'n ISSN hê
- Die joernaal moet gepubliseer word teen die frekwensie soos aangetoon bv jaarliks, kwartaalliks ens
- Die joernaal moet 'n redaksionele raad hê waarvan meer as twee derdes afkomstig moet wees van veelvoudige instellings. Die redaksionele raad moet ook kundiges wees op die betrokke gebied
- Die joernaal moet by meer as een instelling versprei word
- Die joernaal moet 'n Engelse abstrak insluit indien dit in 'n ander taal as Engels gepubliseer word

Indien u wil aansoek doen om akkreditering van 'n **plaaslike** tydskrif, dien asseblief die volgende inligting **voor 15 Junie** van elke jaar in:

- Tydskriftitel, insluitende die Engelse vertaling van die titel indien dit nie in Engels gepubliseer word nie
- Die ISSN van die tydskrif
- Die uitgewer besonderhede en die uitgewer se adres en kontak besonderhede
- Frekwensie van die publikasie
- Bewyse dat die tydskrif vir ononderbroke vir 'n minimum periode van drie jaar gepubliseer is asook die nuutste drie opeenvolgende kopieë van die joernaal
- Redaksionele beleid, insluitend die eweknie-evalueringsproses
- Redaksionele raad, die status van die lede van die redaksie met elk se institusionele affiliasie
- In die geval van elektroniese tydskrifte, die tydskrif se internet Uniform Resource Locator (URL)
- Bewys van die joernaal se biblioteekstand en/of aflaaibare kopieë in geval van elektroniese publikasies

Internasionale joernale wat na u mening vir akkreditering voorgelê moet word, moet direk via die redaksie van die betrokke joernaal gedoen word. Meer inligting omtrent die insluitingsproses vir elk van die indekse kan by die skakels gevind word.

ISI

https://support.clarivate.com/ScientificandAcademicResearch/s/article/Web-of-Science-Core-Collection-All-Journal-Submissions-will-be-through-Web-of-Science-Publisher-Portal?language=en_US

IBSS

<http://media2.proquest.com/documents/IBSS+Editorial+Policies+and+Principles.pdf>

Norwegian List

<https://kanalregister.hkdir.no/publiseringskanaler/OmKriterier>

Scopus

<https://www.elsevier.com/solutions/scopus/content/content-policy-and-selection;>
<http://suggestor.step.scopus.com/suggestTitle/step1.cfm>

SciELO SA

http://www.scielo.org.za/avaliacao/avaliacao_en.htm

DOAJ

<https://doaj.org/account/login?redirected=apply>

Gepubliseerde Verrigtinge: Internasionale - / Nasionale Vakkongresse

Gepubliseerde kongresverrigtinge wat op vakspecialiste gerig is en die **vollengte referaat** deur 'n proses van **eweknie-evaluering voor** publikasie gegaan het, kan vir subsidie voorgelê word.

Kongresverrigtinge wat in geakkrediteerde tydskrifte verskyn en die finale publikasie van die navorsingsresultate is, moet in die kategorie "Journal articles (subsidized)" opgegee word. **Let egter op dat daar slegs subsidie geëis kan word vir óf die kongresbydrae óf die gepubliseerde artikel en nie beide nie.**

Indien u wil aansoek doen om subsidie vir die kongresverrigting, dien asseblief die volgende inligting in sagtekopie in:

- Volledige kongresbundel of die relevante dele soos hieronder gelys, in geskandeer.
 - voorblad wat die konferensietitel wys
 - indeksbladsy wat die redakteur(s), ISBN, publikasiejaar wys
 - **die volledige inhoudsopgawe**
 - Inleiding/Voorwoord/Verwelkoming/Lys van die keurders
 - Die redaksionele span of die organiseringskomitee met hul affiliasies
 - **volledige uitdruk(ke) van die US bydrae(s)**
 - Die outeur se US affiliasie moet op die elektroniese dokument verskyn. Sluit die outeurslys soos van toepassing, in.
- Teikenmark van die kongres
- Slegs kongresverrigtinge met 'n ISBN of e- ISBN, kwalifiseer vir subsidie
- Skriftelike kommunikasie van die volledige keuringsproses van bydraes moet ingedien word indien die keuringsproses nie in die bundel gemeld word nie. Die stawende dokumentasie moet van die redaksie of kongresorganiseerder verkry word. Die keuringsproses moet in soveel moontlik besonderhede aangedui word. Daar moet duidelik uitgewys word dat die vollengte referaat gekeur is en nie slegs die abstrak nie. Die kriteria wat gebruik was vir die eweknie-evaluering, die aantal keurders, die aantal referate voorgelê vir eweknie-evaluering asook die aantal referate wat goedgekeur en afgekeur is, moet aangedui word.
- Hierdie opname is slegs vir **2023** navorsingsuitsette. Gepubliseerde verrigtinge met 'n ouer datum wat vir subsidiedoeleindes voorgelê word, moet vergesel wees van 'n ondertekende skriftelike motivering wat die rede vir die laat voorlegging verduidelik.

Voorbeelde van bewys van eweknie-evaluering voor publikasie

Datum 12 January 2022
 Kenmerk 20220112/AYA
 Pag./van 1/1

TU Delft

Faculty of Electrical Engineering
 Mathematics and Computer Science
 Microelements (EWI)

Adres
 Mekelweg 4
 2628 CD Delft
 The Netherlands

**To Prof. Petrie Meyer
 Stellenbosch University**

Kongres besonderhede

To whom it may concern,

This letter outlines the process of peer reviewing of submitted papers considered for conference presentation and publication in the proceedings of the 2020 15th European Microwave Integrated Circuits Conference (EuMIC), which took place on January 10–15, 2021, in Utrecht, Netherlands (online).

Die eweknie-evalueringproses is gefasiliteer deur die voorsitter van die Tegnieese Program

As Technical Program Chair of the European Microwave Week 2020, which includes among other conferences the European Microwave Integrated Circuits Conference, I was in charge of organization the paper review process and scientific program preparation.

Die keurings kriteria om kwaliteit navorsingsui tset te verseker

I hereby confirm that each of the full papers submitted was subjected to rigorous peer review. Each paper was reviewed by at least five independent international experts in the field. Criteria that the reviewers were asked to consider included the degree of novelty, relevance of the paper, interest to the scientific community and clarity of presentation. Only papers found to be of appropriate international standard were accepted to be presented at the conference and published in the proceedings. In total, from 120 papers submitted to EUMIC only 70 papers have been accepted.

Die eweknie evalueerders is onafhanklik en internasionale kundiges

Kind regards,

A. Yarovoy

keuringsstatistiek dui aan dat die keuringsproses deurslaggewend was vir die goedkeur van 'n referaat

Prof. DSc. A. Yarovoy

Amptelike brief vanaf die voorsitter

Boeke en Hoofstukke in Boeke

Hierdie kategorie sluit boeke in vir die vakspecialis maw streng gekeurde oorspronklike navorsingsmateriaal van hoë gehalte.

Let op dat die volgende tipes bydraes uitgesluit word:

- Boeke wat op die breë publiek en/ of voorgraadse studente gerig is, kwalifiseer nie vir subsidie nie.
- Redaksionele aktiwiteite kwalifiseer nie vir subsidie nie.
Redakteurs wat hoofstukke in boeke geskryf het kan nie as evalueerders optree nie aangesien die keuringsproses onafhanklik moes wees
- Inleiding- en slot hoofstukke kwalifiseer as 'n reël nie vir subsidie nie. Sou u egter van mening wees dat dit wel oorspronklike navorsing is kan die outeur 'n brief ter motivering indien.
- Proefskrifte, handboeke, studieleidings vir voorgraadse studente, feesgeskifte, intreeredes, verslae oor kontraknavorsing, blote dokumentasie van gevallestudies, vertalings en woordeboeke kwalifiseer nie vir subsidie nie

Indien u wil aansoek doen om subsidie vir die boek/hoofstuk in boek, dien asseblief die volgende inligting in:

1. Volledige elektroniese kopie van die boek is op die elektroniese stelsel gelaai. Vir boeke (monografieë) wat slegs in harde kopie gepubliseer is, stuur die harde kopie en die ondersteunende materiaal vir die boek(e) na die navorsingskantoor. Vir geredigeerde boeke moet 'n elektroniese kopie van die volledige boek of die dele soos hieronder aangedui, op die elektroniese stelsel gelaai word.
Voorblad; indeksbladsy wat die kopiereg datum, ISBN, uitgewer en die redakteurs wys; Volledige inhoudsopgawe; Voorwoord/Erkenning/ Inleiding, Outeurslys, Eisende hoofstuk(ke) en die agterblad van die boek.
2. 'n Skriftelike Motivering ("Justification") is addisionele inligting wat met die DHOO se nuwe beleid aangevra word. Die motivering moet 'n maksimum van 500 woorde wees, wat deur die outeur(s) vir Boeke(Monografieë) of algemene redakteur vir Hoofstuk in Boeke geskryf is.
 - 2.1. Die motivering moet 'n verduideliking van die bydrae wat die boek tot wetenskaplike navorsing bring, insluit en dit moet nie 'n abstrak van die inhoud of die voorwoord van die boek wees nie. Dit moet eerder die metodiek gebruik aandui asook die unieke bydrae wat dit tot die kennis produksie maak. Dit moet duidelik gestel word dat die boek of hoofstuk waarvoor subsidie ge-eis word voortspruit uit nuwe oorspronklike navorsing en nuwe ontwikkelinge binne die spesifieke vakgebied.
 - 2.2. As deel van die motivering moet daar 'n onomwonde verklaring wees dat geen deel van die werk skuldig is aan plagiaat of elders gepubliseer is nie.

2.3. Die teikenmark moet aangedui word

2.3.1. As die inligting alreeds in die publikasie aangedui is, moet slegs daarna verwys word eerder as om dit in die motivering te herhaal.

2.3.2. In gevalle waar in die publikasie aangedui word dat die teikenmark voorgraadse studente en of 'n breë algemene gehoor is, moet 'n motivering gegee word om die wetenskaplike aard van die werk aan te dui.

3. Bewys van die eweknie-evalueringproses van die boek VOOR publikasie. Die Departement van Hoër Onderwys en Opleiding vereis dat die bewys van keuring vanaf die uitgewers verkry moet word en nie die redakteurs nie, en dat dit soveel as moontlik inligting omtrent die evalueringproses self moet bevat.

Indien die redakteurs verantwoordelik was vir die fasillitering van die eweknie-evalueringproses, moet die uitgewer eers sodanige verklaring gee en slegs dan kan die uitgewers die eweknie-evalueringproses in soveel moontlik besonderhede aandui.

- Onafhanklike eweknie-evaluering deur vakspecialiste is belangrik, vandaar die feit dat evaluering deur die redakteur alleen bevraagteken word;
 - Eweknie-evaluering deur die redakteur word verder bevraagteken deur die paneel aangesien dit slegs uitsonderlike gevalle sal wees waartydens die redakteur 'n kenner is op al die gebiede in 'n publikasie;
 - Indien moontlik moet inligting ook verskaf word oor bydraes wat afgekeur is, aangesien keuring wat bepalend is of 'n bydrae gepubliseer word al dan nie, 'n belangrike rol speel;
 - Gebrek aan voldoende bewys van keuring lei tot onsuksesvolle voorleggings, selfs al is die bydrae van 'n hoogstaande wetenskaplike gehalte. Dit geskied op grond van die basis van regverdigheid en konsekwentheid tydens die beoordeling van bydraes.
 - Outeurs verskaf in sommige gevalle die bewoording omtrent die eweknie-evalueringproses aan die uitgewers/kongresorganiseerders en dit word ten sterkste ontmoedig. Daar was in die verlede gevalle waar keuringprosesse woordeliks ooreenstem vir verskillende publikasies deur verskillende uitgewers en dit bring uiteraard die reputasie van die uitgewer en die outeur in gedrang
4. Hierdie opname is slegs vir **2022**-navorsingsuitsette. Boeke en hoofstukke in boeke met 'n **ouer datum (2021)** wat vir subsidiedoeleindes voorgelê word, moet vergesel wees van 'n **ondertekende skriftelike motivering** wat die rede vir die laat voorlegging verduidelik.
5. Boeke (en hoofstukke in boeke) wat nie in Engels gepubliseer is nie, moet by voorlegging vir subsidie vergesel word van 'n *opsomming in Engels* (1 A4 bladsy per boek).
6. Maak seker dat die name van die outeurs met hul affiliasie in die boek aangedui is*.

7. As dit nie die eerste uitgawe van die boek is nie, handig 'n motivering in wat die nuwe navorsing verduidelik en die bladsynommers uitwys en sluit dit by die skriftelike regverdiging in. Die vorige uitgawe(s) van die boek moet ook ingedien word.

Verwys asseblief na die Addendum C vir meer inligting omtrent die vereistes vir die voorlegging van boeke en hoofstukke in boeke vir subsidie doeleindes.

Sien aanhangsel 1-3 aangeheg vir die voorbeelde van die briewe vanaf die uitgewer wat die keuringsproses breedvoerig uiteensit.

Berekening van subsidie-eenhede vir elke kategorie

| | |
|--------------------------|--|
| Kategorie | Subsidie-eenhede deur DHOO en intern deur US toegeken (vir die doeleindes van SOS fondse) <i>Die subsidie eenheid word gelyk-op gedeel deur die aantal outeurs op die publikasie uitset.</i> |
| Navorsingsartikel | 'n Navorsingsartikel in 'n geakkrediteerde joernaal word as 'n enkel eenheid erken (1 eenheid) |

| | |
|---|---|
| Eweknie-geëvalueerde boeke & hoofstukke in boeke | <p>'n Boek kan tot 'n maksimum van 10 eenhede of 'n gedeelte daarvan, ontvang, afhangende van die aantal bladsye in die boek. Die indeks, bibliografie, addendum ens, word nie ingesluit in die aantal bladsye nie. Hieronder is 'n gids vir die toekenning van subsidie vir boekpublikasies:</p> <p>(a) 'n Hoofstuk in 'n boek = 1 eenheid mits dit tien en minder hoofstukke het. Indien 'n boek meer as tien hoofstukke het, word die subsidie per hoofstuk as volg bereken. =10/aantal hoofstukke</p> <p>(b) 'n Boek met 'n minimum van 60 bladsye maar minder as 90 bladsye = 2 eenhede</p> <p>(c) 'n Boek met 'n minimum van 90 bladsye maar minder as 120 bladsye = 3 eenhede</p> <p>(d) 'n Boek met 'n minimum van 120 bladsye maar minder as 150 bladsye = 4 eenhede</p> <p>(e) 'n Boek met 'n minimum van 150 bladsye maar minder as 180 bladsye = 5 eenhede</p> <p>(f) 'n Boek met 'n minimum van 180 bladsye maar minder as 210 bladsye = 6 eenhede</p> <p>(g) 'n Boek met 'n minimum van 210 bladsye maar minder as 240 bladsye = 7 eenhede</p> <p>(h) 'n Boek met 'n minimum van 240 bladsye maar minder as 270 bladsye = 8 eenhede</p> <p>(i) 'n Boek met 'n minimum van 270 bladsye maar minder as 300 bladsye = 9 eenhede</p> <p>(j) 'n Boek van 300 bladsye en meer = 10 eenhede</p> |
|---|---|

| | |
|--|---|
| Gepubliseerde eweknie-geëvalueerde kongresverrigtinge | Gepubliseerde kongresverrigtinge wat die uitvloeisel was van eweknie-geëvalueerde konferensies, kongresse, simposia of ander geleenthede waarvan die primêre doel die disseminasie van navorsingsresultate was, ontvang 'n halwe (0.5) eenhede indien al die outeurs aan een instelling verbonde was |
|--|---|

As 'n outeur aandui dat hy/sy aan meer as een Hoër Onderwys instituut in SA verbonde is, word die outeur se eenheidsproporsie gelyk-op verdeel tussen die aantal instellings.

Ander nie-subsidiedraende Navorsingsuitsette

Verslae

Hierdie kategorie sluit navorsingsresultate wat in verslagvorm gepubliseer is, in.

Kreatiewe Werke

Hierdie kategorie sluit literêre werke, komposisies, musiekuitvoerings, visuele kunste, asook teater- en mediaproduksies in. Sien die nuwe beleid van die DHOO hieronder.

<http://www.sun.ac.za/english/research-innovation/Research-Development/Documents/Research%20Outputs/Government%20Gazette%20Policy%20Evaluation%20Creative%20Outputs%202017.pdf>

Doktorale proefskrifte & Magistertesisse afgehandel

Grade word gerapporteer in die departement waar die student ingeskryf is.

Hierdie kategorie is nie verpligtend om te voltooi nie aangesien die inligting vanaf die inligtingskafeteria verkry word.

Kreatiewe Uitsette en Innovasie

Die Departement van Hoër Onderwys en Opleiding (DHOO) het die Beleid vir die Evaluering van Kreatiewe Uitsette en Innovasie wat geproduseer is deur Suid-Afrikaanse Publieke Hoër Instellings(2017) in 2019, bekend gestel. Die volgende kategorieë word in die beleid ingesluit:

→ Kreatiewe Uitsette

- Skone Kunste en Visuele Kunste
- Musiek
- Teater
- Uitvoerende Kunste en Dans
- Ontwerp
- Film en Televisie
- Literêre Kunste

→ Innovasie :

- Patente
- Planttelersregte

Die voorlegging van kreatiewe uitsette asook patente en planttelersregte word apart hanteer van die opname van navorsingspublikasie-uitsette. Kontak vir Maryke Hunter-Husselmann (mh3@sun.ac.za) vir kreatiewe uitsette en Ravini Moodley (ravini@sun.ac.za) (patente en planttelersregte) indien u meer inligting omtrent hierdie prosesse verlang.

AANHANGSEL 1: Voorbeelde van Briewe vanaf die Uitgewers wat die Keuringsproses Uiteensit

palgrave
macmillan

19th of June 2021

Rebecca Wyde Editor for Education

Peer review confirmation

To whom it may concern,

rebecca.wyde@palgrave.com

Please allow me to introduce myself – I am the Editor for Education in the Scholarly and Research division of Palgrave Macmillan.

I can confirm that *Higher Teaching and Learning for Alternative Futures: A Renewed Focus on Critical Pedagogy* by Yusef Waghid, Faiq Waghid, Judith Terblanche, and Zayd Waghid (2021) was subjected to a strict peer review schedule prior to acceptance. Both the proposal and the text itself were peer reviewed before moving forwards to ensure that the resulting book would meet our high publication standards.

Our peer review process is anonymous and organised in house to maintain control. We choose the reviewers from across academic institutions around the globe, contacting them directly with the relevant material and accompanying reviewing guidelines. These guidelines detail the information that we require when considering a proposal or manuscript and ask questions to clarify the text's place within its field. Further development to the material is requested following the feedback and discussions between the authors and the editorial team.

Please do contact me if any further information is required.

Best wishes,
Rebecca Wyde



AANHANGSEL 2



University Printing House
Shaftesbury Road
Cambridge CB2 8BS
United Kingdom

To whom it may concern

Re.: Confirmation of peer-reviewed publication

This is to confirm that the book *Youth Language Practices and Urban Language Contact in Africa* was published in 2021 (ISBN: 978-1-107-17120-6), edited by Rajend Mesthrie, Ellen Hurst-Harosh & Heather Brookes. As with all Cambridge University Press books, the initial proposal for the book was peer reviewed anonymously by three scholars from the field and subject to further scrutiny by the series editor. Each draft chapter and the entire manuscript was read by each of the three editors. In this process one draft chapter was rejected and all other chapters required to do either minor or major revisions. A series editor for the Press read and commented extensively on the near-final manuscript before approving the final draft. Here is the final list of chapters.

Introduction

Rajend Mesthrie, Ellen Hurst-Harosh and Heather Brookes

1 Language Contact and Structure in Urban IsiXhosa and Associated Youth Languages

Silvester Ron Simango

2 Nt 'Deep' but Still IsiXhosa: Young People's Urban IsiXhosa and Its Relation to Tsotsitaal

Tessa Dowling

3 Rethinking Youth Language Practices in South Africa: An Interactional Sociocultural Perspective

Heather Brookes

4 Tsotsitaals, Urban Vernaculars and Contact Linguistics

Rajend Mesthrie

5 Grammatical Hybridity in Camfranglais?

Roland Kießling

6 Sheng and English in Kenya's Public Spaces and Media: From Nganya and Mathree to Broadcast Proggiez

Maarten Mous and Sandra Barasa

7 Exploring Hybridity in Ivorian French and Nouchi

Akissi Béatrice Boutin

8 Authenticity and the Object of Analysis: Methods of Youth Language Data Collection

Ellen Hurst-Harosh and Eyo Offiong Mensah

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Helen Barton', written over a light grey rectangular background.

Helen Barton

Senior Commissioning Editor, Language and Linguistics helen.barton@cambridge.org

AANHANGSEL 3



BRILL

Leiden, 24 January 2022

Dear Sir, Madam,

This letter serves to acknowledge that the chapter

“Chapter 1 Temporal and Geographical Extensions in Translation Studies: Explaining the Background” by Luc van Doorslaer and Ton Naaijken, appeared in the volume entitled *The Situatedness of Translation Studies: Temporal and Geographical Dynamics of Theorization*. van Doorslaer, L., Naaijken, T. (Eds.) published by Brill in 2021.

The volume appeared in the series: Approaches to Translation Studies (www.brill.com/ATTS). The acceptance of this manuscript was based on a positive assessment of the manuscript by two peers in a thorough, double blind and anonymous peer review procedure. In addition to that, the manuscript and its review reports have been vetted by the series’ editorial board members who are all experts in the field of Translation Studies.

We are happy we have been offered such exceptionally high quality academic research for inclusion in this long standing series aimed at a scholarly audience.

This title can be found under ISBN: 978-90-04-43779-1.

I trust this information will suffice, else you can contact me at Masja.Horn@brill.com.

Best wishes,

Masja Horn

BRILL

Masja Horn
Sr Acquisitions
Editor Literature and
Cultural Studies

+31(0)715353417 | www.brill.com

BRILL • Plantijnstraat 2 • P.O. Box 9000 • 2300 PA Leiden • The
Netherlands
T +31 (0)71-53 53 500 • F +31 (0)71-53 17 532 • Commercial Register Leiden
28000012

ADDENDUM C: VEREISTES VIR VOORLEGGING VAN BOEKE/HOOFSTUKKE IN BOEKE

Die nuwe beleid van die Departement van Hoër Onderwys & Opleiding (DHOO) vereis dat die volgende inligting ingedien moet word vir publikasies wat in bogenoemde kategorie voorgelê word vir subsidiedoeleindes.

Boeke kwalifiseer vir 10 subsidie-eenhede en Hoofstukke in Boeke vir 1 subsidie-eenheid. Geredigeerde boeke wat meer as 10 hoofstukke het, se subsidie varieer ooreenstemmend die aantal hoofstukke in die boek.

Dokumentasie/inligting wat deur die outeur verskaf moet word:

1. Volledige elektroniese (sagte) kopie van die boek is op die elektroniese stelsel gelaa.

Vir boeke (monografieë) wat slegs in harde kopie gepubliseer is, die volledige harde kopie moet ingeskandeer word en op die elektroniese stelsel opgelaa word.

Vir geredigeerde boeke moet 'n elektroniese kopie van die volledige boek opgelaa word.

Indien die geredigeerde boek slegs in harde kopie beskikbaar is, moet die relevante dele soos hieronder aangedui, op die elektroniese stelsel gelaa word. Maak asseblief seker dat die dele in A4, portret, regop en in die regte volgorde ingeskandeer is.

- Voorblad
- indeksbladsy wat die kopiereg datum, ISBN, uitgewer en die redakteurs wys
- Volledige inhoudsopgawe
- Voorwoord/Erkenning/ Inleiding
- Outeurslys
- Eisende hoofstuk(ke),
- en die agterblad van die boek.

2. Vir Boeke (monogramme) moet 'n geskrewe motivering/verklaring (maksimum 500 woorde), deur die outeur, ingedien word. Die motivering moet 'n verduideliking van die bydrae wat die boek tot wetenskaplike navorsing bring insluit en **dit moet nie 'n abstrak van die inhoud of die voorwoord van die boek wees nie**. Dit moet eerder die metodiek gebruik aandui asook die unieke bydrae wat dit tot die kennis produksie maak. Dit moet duidelik gestel word dat die boek of hoofstuk waarvoor subsidie ge-eis word voortspruit uit nuwe oorspronklike navorsing en nuwe ontwikkelinge binne die spesifieke vakgebied.

As deel van die motivering moet daar 'n onomwonde verklaring wees dat geen deel van die werk skuldig is aan plagiaat of elders gepubliseer is nie.

Die teikenmark moet aangedui word. As die inligting alreeds in die publikasie aangedui is, moet slegs daarna verwys word eerder as om dit in die motivering te herhaal. In gevalle waar in die publikasie aangedui word dat die teikenmark voorgraadse studente en of 'n breë algemene

gehoor is, moet 'n motivering gegee word om die wetenskaplike aard van die werk aan te dui.

3. In die geval van 'n tweede of later uitgawe wat vir subsidie voorgelê word, moet duidelik aangetoon word dat daar nuwe navorsing plaasgevind het. Die outeur moet ook 'n duidelike verklaring indien wat aantoon watter dele nuwe navorsing is. Dit is noodsaaklik dat ten minste 50% of meer van die publikasie aansienlik verwerk is, om as nuwe navorsing beskou te kan word. Die vorige weergawe van die publikasie moet ook ingedien word. Die uiteensetting moet by die motivering deur die outeur ingesluit word.
4. Proefskrifte en tesse wat as boeke gepubliseer is moet duidelik as sulks geïdentifiseer word en daar moet bewys gelewer word dat dit substansieël verwerk en addisionele navorsing uitgevoer is. Die outeur moet 'n verklaring indien waarin duidelik aangetoon word watter dele nuwe navorsing is. Die verklaring moet by die motivering ingesluit word. Die vorige weergawe van die publikasie moet ook ingedien word.
5. In gevalle waar die boek in 'n ander taal as Engels is, moet die outeur 'n opsomming van een bladsy in Engels indien. Enige addisionele inligting moet ook in Engels ingedien word.
6. Laat voorleggings moet vergesel word van 'n amptelike motivering waarin die rede vir die laat indiening uiteengesit word. Dit moet onderteken word deur die outeur of departementele voorsitter/direkteur.

Dokumentasie wat ingedien moet word deur die [uitgewer/redakteur](#)

1. Bewys van die proses van eweknie-evaluering wat voor publikasie plaasgevind het, moet deur die uitgewer uiteengesit word. 'n Blote stelling dat evaluering wel plaasgevind het is onvoldoende; die proses wat gevolg is, moet verduidelik word. Hierdie bewys van eweknie-evaluering moet duidelik en onafhanklik wees.
 - 1.1. Tensy dit 'n geval van blinde eweknie-evaluering was, moet die name en affiliasies van keurders genoem word.
 - 1.2. Daar moet duidelik aangetoon word of keuring op grond van die hele manuskrip of slegs die voorstel plaasgevind het.
 - 1.3. Indien moontlik moet die keuringsverslae ingedien word ten einde die kans op sukses van die voorlegging te verbeter.
 - 1.4. Ander tipe verslae wat na publikasie verskyn het, kan ook ingedien word tesamemet die

keuringsverslae (wat voor publikasie gelewer is)

- 1.5. Template of generiese verklarings omtrent die evalueringsproses wat gevolg is, is onvoldoende. (In die verlede het ons verklarings van verskillende uitgewers ontvang wat feitlik identies was.)
 - 1.6. Indien die redakteur(s) ook 'n bydrae in die boek het, moet duidelik aangetoon word wie die hoofstukke ge-evalueer het om soedoende die onafhanklikheid van die proses aan te dui.
2. Vir geredigeerde boeke moet die algemene redakteur 'n skriftelike motivering ("Justification"), 'n maksimum van 500 woorde, skryf.
- Die motivering moet die bydrae wat die boek tot wetenskaplike navorsing bring insluit en dit moet nie 'n abstrak van die inhoud of die voorwoord van die boek wees nie. Dit moet eerder die metodiek gebruik aandui asook die unieke bydrae wat dit tot die kennisproduksie maak. Dit moet duidelik gestel word dat die boek of hoofstuk waarvoor subsidie ge-eis word voortspruit uit nuwe oorspronklike navorsing en nuwe ontwikkelinge binne die spesifieke vakgebied.
- As deel van die motivering moet daar 'n onomwonde verklaring wees dat geen deel van die werk skuldig is aan plagiaat of elders gepubliseer is nie en hou streng by alle etiese beginsels. Die teikenmark moet aangedui word. As die inligting alreeds in die publikasie aangedui is, moet slegs daarna verwys word eerder as om dit in die motivering te herhaal. In gevalle waar in die publikasie aangedui word dat die teikenmark voorgraadse studente en of 'n breë algemene gehoor is, moet 'n motivering gegee word om die wetenskaplike aard van die werk aan te dui.
3. Indien die woord "Handbook" in die titel van die boek, verskyn, moet die redakteur 'n verklaring by die geskrewe motivering gee waarom die boek oorspronklike navorsing is wat gemik is op akademiese eweknieë en dus nie 'n teksboek is nie.
4. Huldeblyke kwalifiseer nie vir subsidie nie. Indien so 'n boek nie 'n tipiese huldeblyk is nie, moet 'n verklaring by die geskrewe motivering ingedien word.

Die volgende tipes publikasies kwalifiseer nie vir subsidiedoeleindes nie:

- Proefskrifte en tesse
- Teksboeke, professionele handboeke en studiegidse
- Verwysingsboeke, woordeboeke en ensiklopedieë
- Toesprake van enige aard
- Verslae wat die resultaat van kontrak- en ander tipe opdragnavorsing is

- Fiksie
- Inleidings en gevolgtrekkings (tensy die hele boek vir subsidie voorgelê word)
- Boek resensies
- Tweede, derde en latere uitgawes van boeke kwalifiseer nie vir subsidie nie tensy dit substansieël verwerk is en nuwe navorsing gelewer is. Lg moet duidelik uitgelig word in 'n verklaring wat so 'n latere uitgawe vergesel.
- Vertalings